



Hoja Técnica de Seguridad del Material

Fecha de revisión: 08/07/2013

Número de Revisión: 1

1. IDENTIFICACIÓN DE LA PRODUCTO Y DE LA FABRICANTE

Nombre del producto ARBORCOAT WATERBORNE TRANSLUCENT STAIN
Código del producto 622
Clasificación de producto TINTE
Color Todos

Dirigirse al fabricante **Teléfono de emergencia**
Benjamin Moore & Co. CHEMTREC: 800-424-9300
101 Paragon Drive
Montvale, NJ 07645
Teléfono: 855-724-6802
www.benjaminmoore.com

2. COMPOSICIÓN INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS	% en peso
Silica, amorphous	7631-86-9	5
Titanium dioxide	13463-67-7	5
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-[3-[3-(2H-benzotriazol-2-yl)-5-(1,1-dimethylethyl)-4-hydroxyphenyl]-1-oxopropyl]-.omega.-hydroxy-	104810-48-2	0.5
Decanedioic acid, bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidiny) ester	41556-26-7	0.5
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-[3-[3-(2H-benzotriazol-2-yl)-5-(1,1-dimethylethyl)-4-hydroxyphenyl]-1-oxopropyl]-.omega.-[3-[3-(2H-benzotriazol-2-yl)-5-(1,1-dimethylethyl)-4-hydroxyphenyl]-1-oxoprop	104810-47-1	0.5
Cobalt neodecanoate	27253-31-2	0.5

3. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

Perspectiva General de Emergencia

Los vapores pueden irritar los ojos, la nariz, la garganta y los pulmones. Puede causar irritaciones en la piel y/o dermatitis. Puede provocar una reacción alérgica de la piel.

Aspecto líquido

Olor poco o ningún olor

Efectos potenciales sobre la salud

Vía de Base de Exposición	Contacto con los ojos, con la piel e inhalación.
Efectos agudos	
Ojos	Puede provocar una ligera irritación.
Piel	Puede causar irritaciones en la piel y/o dermatitis. Puede provocar una reacción alérgica de la piel.
Inhalación	Puede producir irritaciones en el sistema respiratorio.
Ingestión	La ingestión puede ocasionar irritación gastrointestinal, náusea, vómito y diarrea.
Efectos crónicos	El contacto repetido puede producir reacciones alérgicas en las personas muy susceptibles.

Véase la Sección 11 para información toxicológica adicional.

Condiciones Médicas Agravadas Desconocido

HMIS **Salud:** 1* **Inflamabilidad:** 0 **Reactividad :** 0 **PPE:** -

Leyenda HMIS

- 0 - Riesgo mínimo
- 1 - Riesgo ligero
- 2 - Riesgo moderado
- 3 - Riesgo importante
- 4 - Riesgo grave
- * - Riesgo crónico
- X - Definido por el usuario.

Nota: La clasificación PPE (Equipo Protector Personal) ha sido intencionalmente dejada en blanco. Elegir la clasificación PPE que proteja a los empleados de los riesgos de uso del material bajo las condiciones normales reales.

Advertencia: Las clasificaciones del HMIS® se basan en una escala de 0 a 4, con 0 representando riesgos o peligros mínimos y 4 representando riesgos o peligros significativos. Aunque la inclusión de las clasificaciones del HMIS® en las MSDSs no es requerida bajo el artículo 29 CFR 1910.1200, el fabricante ha elegido incluirlas. Las clasificaciones del HMIS® sólo deben ser utilizadas conjuntamente con un programa HMIS® completamente implementado por empleados que hayan recibido la capacitación adecuada en HMIS®. HMIS® es una marca registrada y de servicio de la NPCA. Los materiales del HMIS® pueden ser adquiridos exclusivamente de J.J. Keller, (800) 327-6868.

4. PRIMEROS AUXILIOS

Consejo general	Sin riesgos que requieran medidas especiales de primeros auxilios.
Contacto con los ojos	Lávese a fondo con agua abundante durante 15 minutos por lo menos y consulte al médico.
Contacto con la piel	Eliminar inmediatamente lavando con jabón y mucha agua desprendiéndose del calzado y de todas las ropas contaminadas.
Inhalación	Salir al aire libre. En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico.
Ingestión	Lavar la boca con agua y después beber agua abundante. Si es necesario consultar a un médico.
Notas para el médico	Tratar sintomáticamente

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción adecuados	Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.
Equipo de protección especial para los bomberos	Como en cualquier incendio, llevar un aparato respiratorio autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y una ropa de protección total.
Peligros específicos	Los contenedores cerrados pueden estallar si se exponen al fuego o a temperaturas extremas.
Sensibilidad al impacto mecánico	No
Sensibilidad a la descarga estática	No
Datos sobre el Punto de Inflamación	
Punto de Inflamación (°F)	No aplicable
Punto de Inflamación (°C)	No aplicable
Método	No aplicable
Límites de Inflamabilidad en el Aire	
Inferior	No aplicable
Superior	No aplicable

NFPA **Salud:** 1 **Inflamabilidad:** 0 **Inestabilidad:** 0 **Especial:** no aplicable

Leyenda NFPA

- 0 - No peligroso
- 1 - Ligeramente
- 2 - Moderado
- 3 - Alto
- 4 - Grave

Las valoraciones asignadas son únicamente sugerencias, el contratista/empleador es el último responsable de las valoraciones NFPA (Asociación Estadounidense de Protección contra Incendios) cuando se utiliza este sistema.

Información adicional referida al sistema de valoración NFPA está disponible a través de la Agencia Nacional de Protección contra el Fuego (NFPA) en: www.nfpa.org.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales	Evítese el contacto con los ojos, piel o ropa. Asegúrese una ventilación eficaz.
Precauciones para la protección del medio ambiente	Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura.
Métodos de limpieza	Empapar con material absorbente inerte. Barrer y recoger en contenedores apropiados para su eliminación.
Otra información	Desconocido

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación	Evítese el contacto con los ojos, piel o ropa. Evitar respirar los vapores, neblinas pulverizadas o polvo de lijado. En caso de ventilación insuficiente, use equipo respiratorio adecuado.
Almacenamiento	Consérvese el envase bien cerrado Manténgase fuera del alcance de los niños.

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

Límites de exposición

Componentes peligrosos

Nombre químico	ACGIH	OSHA
Silica, amorphous	N/E	- (80)/(% SiO ₂) mg/m ³ TWA 20 mppcf - TWA
Titanium dioxide	10 mg/m ³ - TWA	15 mg/m ³ - TWA total
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-[3-[3-(2H-benzotriazol-2-yl)-5-(1,1-dimethylethyl)-4-hydroxyphenyl]-1-oxopropyl]-.omega.-hydroxy-	N/E	N/E
Decanedioic acid, bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidinyl) ester	N/E	N/E
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-[3-[3-(2H-benzotriazol-2-yl)-5-(1,1-dimethylethyl)-4-hydroxyphenyl]-1-oxopropyl]-.omega.-[3-[3-(2H-benzotriazol-2-yl)-5-(1,1-dimethylethyl)-4-hydroxyphenyl]-1-oxoprop	N/E	N/E
Cobalt neodecanoate	0.02 mg/m ³ - TWA	N/E

Leyenda

ACGIH - Conferencia americana de higienistas industriales gubernamentales

OSHA - Administracion de salud y seguridad

N/E - No establecido

Disposiciones de ingeniería Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

Protección personal

Protección de los ojos	Gafas protectoras con cubiertas laterales.
Protección de la piel y del cuerpo	Ropa y guantes protectores impermeables.
Protección respiratoria	En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado.

Medidas de higiene Evítese el contacto con los ojos, piel o ropa. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de ser reutilizada. Lávese cuidadosamente después del manejo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	líquido
Olor	poco o ningún olor

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Densidad (lbs/gal)	8.4 - 8.9
Gravedad específica	1.00 - 1.07
pH	No disponible
Índice de evaporación	No disponible
Presión de vapor	No disponible
Densidad de vapor	No disponible
Wt. % Sólidos	25 - 35
Vol. % Sólidos	20 - 30
Wt. % Volátiles	65 - 75
Vol. % Volátiles	70 - 80
Límite Regulador de COV (g/L)	< 100
Punto de ebullición (°F)	212
Punto de ebullición (°C)	100
Punto de congelación (°F)	32
Punto de congelación (°C)	0
Punto de Inflamación (°F)	No aplicable
Punto de Inflamación (°C)	No aplicable
Método Superior	No aplicable
Método Inferior	No aplicable

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad	Estable en condiciones normales.
Condiciones que deben evitarse	proteger de la congelación
Materias que deben evitarse	Ningún material a mencionar especialmente.
Productos de descomposición peligrosos	Ninguno bajo el uso normal.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ningunos bajo condiciones normales del uso.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda

Información del Producto

Información no disponible

Información del Componente

Silica, amorphous

LD50 Oral: >5000 mg/kg (Rata)

LD50 Dérmico: 2,000 mg/kg (Conejo)

LC50 Inhalación (Polvo): >2 mg/L

Titanium dioxide

LD50 Oral: >10000 mg/kg (Rata)

LD50 Dérmico: >10000(conejo) (Conejo)

LC50 Inhalación (Polvo): >6.82 mg/L (Rata, 4 hr.)

Cobalt neodecanoate

LD50 Oral: 3900 mg/kg (Rata)

Toxicidad crónica

Carcinogenicidad

La información que figura a continuación indica si cada una de las agencias ha listado algún ingrediente como carcinógeno o no:

Nombre químico	ACGIH	IARC	NTP	Carcinógeno OSHA
Titanium dioxide		2B - Possible Human Carcinogen		Listed
Cobalt neodecanoate	A3 - Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans	2B - Possible Human Carcinogen		

- Aunque la Agencia Internacional de Investigación sobre el Cáncer (International Agency for Research on Cancer, IARC) ha clasificado el dióxido de titanio como posiblemente carcinógeno para los seres humanos (2B), su resumen concluye: "Se considera que no se produce una exposición significativa al dióxido de titanio durante el uso de productos en los que el dióxido de titanio está unido a otros materiales, como la pintura."
- El cobalto y los compuestos de cobalto son considerados como posibles carcinogénicos por la AIIC (2B). Pero no hay evidencia adecuada de la carcinogenicidad del cobalto y de los compuestos de cobalto para los humanos.

Leyenda

ACGIH - Conferencia americana de higienistas industriales gubernamentales

IARC - Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer

NTP - Programa Nacional de Toxicidad

OSHA - Administración de salud y seguridad ocupacional

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Efectos ecotoxicológicos

Información del Producto

Toxicidad Aguda para peces

Información no disponible

Toxicidad aguda para invertebrados acuáticos

Información no disponible

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Toxicidad aguda para plantas acuáticas

Información no disponible

Información del Componente

Toxicidad Aguda para peces

Titanium dioxide

CL50:>1000 mg/L (Pimephales Promelas - 96 h)

Toxicidad aguda para invertebrados acuáticos

Información no disponible

Toxicidad aguda para plantas acuáticas

Información no disponible

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Desechos de residuos / producto no utilizado Desechar de acuerdo con los requisitos federales, estatales y locales. Los envases secos vacíos pueden ser reciclados en un programa de reciclaje de latas. Los requisitos locales pueden variar. Consultar con el departamento de sanidad local o con la agencia estatal designada para la protección del medio ambiente sobre opciones adicionales para desechar el producto.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT No regulado

ICAO / IATA No regulado

IMDG / IMO No regulado

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios globales

TSCA de Estados Unidos Cumple
Canada DSL Cumple

Reglamentaciones Federales

SARA 311/312 (Superfund Amendments and Reauthorization Act, Ley de Reautorización y Enmiendas del Superfondo) categorización de los riesgos

Peligro Agudo para la Salud No

Peligro Crónico para la Salud	Si
Peligro de Incendio	No
Escape Brusco de Presión Peligrosa	No
Riesgo del reactivo	No

SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Reautorización y Enmiendas del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene uno o más productos químicos sujetos a inclusión en los informes de la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372:

<u>Nombre químico</u>	<u>No. CAS</u>	<u>% en peso</u>
Cobalt neodecanoate	27253-31-2	0.5

Este producto puede contener rastros de (otros) productos químicos sujetos a la SARA. Contactar all fabricante para obtener más información.

Ley del Aire Limpio, Sección 112 Contaminantes peligrosos del aire (HAPs) (ver 40 CFR 61)

Este producto contiene los siguientes contaminantes peligrosos del aire (HAPs):

<u>Nombre químico</u>	<u>No. CAS</u>	<u>% en peso</u>
Cobalt neodecanoate	27253-31-2	0.5

Este producto puede contener rastros de (otros) productos químicos sujetos a la HAP. Contactar al fabricante para obtener más información.

Reglamentaciones de los Estados

California Proposición 65

Este producto puede contener pequeñas cantidades de materiales conocidos por el estado de California como causantes de cáncer o perjudiciales para la reproducción.

Derecho a saber por Estado

<u>Nombre químico</u>	<u>Massachusetts</u>	<u>Nueva Jersey</u>	<u>Pennsylvania</u>	<u>Luisiana</u>	<u>Rhode Island</u>
Silica, amorphous	X	X	X		
Titanium dioxide	X	X	X		X
Cobalt neodecanoate		X	X		

Leyenda

X - Enumerado

16. OTRA INFORMACIÓN

¡ADVERTENCIA! Si se raspa, lija o elimina la pintura vieja, puede liberarse polvo de plomo. EL PLOMO ES TÓXICO. LA EXPOSICIÓN AL POLVO DE PLOMO PUEDE OCASIONAR ENFERMEDADES GRAVES, TALES COMO DAÑOS CEREBRALES, ESPECIALMENTE A LOS NIÑOS. ASIMISMO, LAS MUJERES GESTANTES DEBERÍAN EVITAR LA EXPOSICIÓN. Utilizar un respirador aprobado por NIOSH para controlar la exposición al plomo. Limpiar cuidadosamente con un aspirador con filtro HEPA y fregona húmeda. Antes de comenzar, infórmese de cómo protegerse a sí mismo y a su familia contactando la línea directa nacional de información sobre el plomo, en el 1-800-424-LEAD o entrando en www.epa.gov/lead.

Preparado Por Departamento de Conformidad de Productos
Benjamin Moore & Co.
101 Paragon Drive
Monvale, NJ 07645
855-724-6802

Fecha de revisión: 08/07/2013
Resumen de la revisión No disponible

Limitación de responsabilidad

La información contenida en el presente documento se da de buena fe y se cree que es exacta en la fecha efectiva que se muestra más arriba. Esta información se suministra sin garantía de ningún tipo. Los empleadores deberán usar esta información sólo como un complemento de toda otra información recopilada por ellos y deberán realizar una evaluación independiente de la idoneidad y completitud de la información proveniente de todas las fuentes para asegurar el uso apropiado de estos materiales y la seguridad y salud de los empleados. El usuario deberá determinar que cualquier uso de estos datos e información sea conforme con las leyes y regulaciones federales, estatales y locales.

Fin de la Hoja Técnica de Seguridad del Material